

АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНСЬКОЇ РСР  
ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА  
ім. В. СТЕФАНИКА

ГРОМАДСЬКИЙ ДРУГ  
ДЗВІН  
МОЛОТ

*Систематичний  
показник змісту*

Л 6 В 1 8 1978.



АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНСЬКОЇ РСР  
ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ім. В. СТЕФАНИКА

---

"ГРОМАДСЬКИЙ ДРУГ",  
"ДЗВІН", "МОЛОТ"  
1878

Систематичний покажчик змісту

ЛЬВІВ - 1978

Друкується за постановою вченої ради Львівської  
наукової бібліотеки ім. В. Стефаника АН УРСР

Цей покажчик є продовженням серії покажчиків змісту журналів,  
що їх видавали І. Франко і М. Павлик у 2-й половині XIX ст.  
("Друг", "Народ", "Світ", "Хлібороб", "Житє і слово"). Відповід-  
но до цього складач дотримувався тих же принципів систематизації,  
опису, анотування і розкриття матеріалів, що і в попередніх ви-  
даннях бібліотеки, де за основу взято принцип розміщення матеріалів  
у журналах.

Покажчик розрахований на працівників бібліотек, літературо-  
знавців, журналістів, викладачів і студентів вузів гуманітарного  
профілю.

Склав П. Г. БАБ"ЯК

Редактор Є. Є. КРАВЧЕНКО

Рецензенти: д-р філол. наук, проф. О. І. ДЕЙ,  
канд. філол. наук, доц. А. М. ХАЛІМОНЧУК  
та О. П. КУЩ

© видання Львівської наукової бібліотеки  
ім. В. Стефаника АН УРСР, 1978

ХУДОЖНЯ ЛІТЕРАТУРА

Почвія

ГУЦЗМАН Р. Гриць Турчин. (Пісня про рекруцьке жите). "Чи є  
кому таке лихо, вас люде питаю ..." - "Молот", 1878, с. 1-6.

Дата: 28 жовтня 1878 і підпис: Р-н Г-н. Прим. на с. 1

ДЕРЕВЛЯНЕЦЬ Й. Добровольні жертви. "Минув тиждень праці,  
насталa неділя ..." - "Дзвін", 1878, с. 202-203.

ДЕРЕВЛЯНЕЦЬ Й. Старе вино в новій посудині. "Куди ступлю,  
куди глину ..." - "Дзвін", 1878, с. 250.

ДЕРЕВЛЯНЕЦЬ Й. Як постелеш, так і виспишся. "Плачте люде,  
поки сльози ..." - "Дзвін", 1878, с. 285.

/ПАВЛИК А./ Попівське сумліні. "Поки такі мисли мают ..." -  
"Громадський друг", 1878, № 1, с. 70.

ПАВЛИК М. "Плачут сестри ревне, плаче й отец, мати ..." -  
"Громадський друг", 1878, № 2, с. 158-159.

/СТАРИЦЬКИЙ М./ До молодежи. "На вас, завзяті-знаки ..." -  
"Молот", 1878, с. 38.

Підпис: St...

/СТАРИЦЬКИЙ М./ До Шевченка. "Читаю знов тяжкі глаголи ..." -  
"Молот", 1878, с. 104.

Підпис: St...

/ФРАНКО І./ Дума про Наума Безумовича. "Ой були віки Троя-  
на ..." - "Молот", 1878, с. 110-113.

Підпис: Деджалик.

/ФРАНКО І./ Думка в тюрмі. "Ой рано я, рано устану ..." -

- "Громадський друг", 1878, № 2, с. 97.

ФРАНКО І./ Каменярі. "Я бачив дивний сон. Немов передо мною ..." - "Дзвін", 1878, с. 232-233.

Підпис: Мирон ххх.

ФРАНКО І./ Невольники. "Лежу я безсонний. Ніч темна ..." - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 97-98.

Підпис: Мирон ххх.

ФРАНКО І./ Товаришам в тюрми. "Обриваються звільна вої пута ..." - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 1-2.

Підпис: Мирон ххх.

#### Переклади

ГЕЙНЕ Г. Поступовий рак у Парижі. "Здоров, здоров, поступовий рак раче !..." /Пер. з нім. І.Франко/. - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 64-65.

У кінці напис: Перевів Мирон ххх.

ГУД Т. Пісня про сорочку. "У лахах нуждених сиділа вона ..." - /Пер. з англ. І.Франко/. - "Молот", 1878, с. 62-63.

У кінці напис: Перевів Мирон ххх.

РОДУЦЬ М. Молитва попа. "Боже, хвалу ти складаю ..." /Пер. з пол. І.Кокорудз/. - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 65.

У кінці напис: перевів К-к-р-з.

#### Проза

ПАВЛИК М. Пропаші чоловік. /Повість/. - "Дзвін", 1878, с. 233-250; "Молот", 1878, с. 148-209.

ПАВЛИК М. Ребенчукова Тетяна. /Повість/. - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 109-120.

ПАВЛИК М. Юрко Куликів. /Повість/. - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 7-14.

ГОШКЕВИЧ М./ Кума з кумою. (Фотографія). - "Молот", 1878, с. 105-110.

Підпис: Міхаліна М. Прим. на с. 105.

ФРАНКО І. Воа Constrictor. /Повість/. - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 98-109; "Дзвін", 1878, с. 187-202; "Молот", 1878, с. 39-62.

ФРАНКО І./ Моя стріча з Олексю. (Оповідання Мирона Сто-рожа). - "Дзвін", 1878, с. 285-296.

ФРАНКО І. Патріотичні пориви. /Повість/. - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 2-6.

#### Переклади

ЗОЛЯ Е. Природа а церков. (Із повісті Еміля Золя "Провина аббата Муре" (La faute de l'abbé Mouret). /Пер. з фр. І.Франко/. - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 151-158.

СТАТТІ НАУКОВІ

БОРИСІВ С. Дешо про релігійні секти на Україні. - "Громадський друг", 1878, № I, с. 66-76.

Дата: 1878 р. у лютім і підпис: Е. Б-в.

ВАСИЛЕВСЬКИЙ Г. Війна слов'ян з турками. (1875-78 рр.)

I. Повстання в Герцеговині. - II. Повстання у Боснії і Болгарії. - III. Війна сербів та чорногорців. - IV. Війна в Росії. - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 159-166; "Дзвін", 1878, с. 203-216; "Молот", 1878, с. 64-80.

Дата: 16 юня 1878 року і підпис: Софрон Круть.

ДРАГОМАНОВ М.П. Пригода д. Гловайського в Галичині.

Маленька картинка із слов'янської патології. - "Громадський друг", 1878, № I, с. 49-64.

Підпис: К.В. Від редакції на с. 49-50. Прим. на с. 49; 54, 56, 57, 60-63.

ЛАНГЕ Ф.А. Питаня робуче і его значіне на тепер і на будуче. Пер. з нім. М.Павлик і І.Франко. - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 121-150.

Прим. на с. 131-137, 147-150.

ЛІМАНОВСЬКИЙ Б. Мореллі, Руссо і Маблі соціалістичні писателі XVIII віку. /Пер. І.Франко/. - "Молот", 1878, с. 7-38.

Прим. на с. 7-II, 13, 15, 17, 18, 24.

ФРАНКО І. Критичні письма о галицькій інтелігенції. Письмо перше. - Письмо друге. - "Молот", 1878, с. 80-93.

ШЕФЛЕ А. Що таке соціалізм? /Пер. з нім. М.Павлик і І.Франко/. - "Громадський друг", 1878, № I, с. 14-49.

Від редакції на с. 14, 15. Прим. на с. 16, 18, 38, 39, 41.

ВІСТІ З ГАЛИЧНИ

I. НАМ, галицьким соціалістам, закидують, що ми без ніяких доказів кидаємось на всі виші стани і т.д. ... - З Рогатинського повіту нам пишуть ось що про о. Онишкевича з села Коростович ... - "Дзвін", 1878, с. 251-252.

Підпис: А.

ФРАНКО І.Я. Додамо ту ще два маленькі факти про о. В.Білінського з Нагуєвич, Дрогобицького повіту ... - "Дзвін", 1878, с. 253.

Підпис: К.

А ОСЬ іще деякі факти до характеристики одного з "патріотів" О.Г. в Зав. ... Підгаєцького повіту ... - "Дзвін", 1878, с. 253-255.

Підпис: З.

II. В ПЕРШІМ розділі звели ми до купи деякі факти ... - "Дзвін", 1878, с. 255-256.

ОСЬ НЕ МЕНШЕ цікаві характеристичні факти з Бурштинського повіту. - "Дзвін", 1878, с. 256.

ПОДАЄМО ту ще обширну характеристику "діяній" о. Левіцького з Ясениці Сільної ... - "Дзвін", 1878, с. 257-258.

НА ОСТАТОК подаємо ще виїмок з дописи о. Торонського, катехита гімназіального в Дрогобичі ... - "Дзвін", 1878, с. 258-260.

У дописах I і II розділів йдеться про незгоди між селянами та місцевими священиками.

III. НАРОД наш живе серед так многих і різнородних плохих обставин ... - "Дзвін", 1878, с. 260-261.

А ОСЬ ІЩЕ кілька примірів одного, аж надто сумного, але послідними літами досить частого у нас явища ....- "Дзвін", 1878, с. 261-262.

Підпис: А.

ФРАНКО І.Я./ На закінченє сеї невеселої, хоть далеко не повної картини, ось іще два факти надужитя урядників ...

- "Дзвін", 1878, с. 262-263.

Підпис: К.

У дописах III розділу йдеться про визискування трудового селянства місцевими багатіями та урядниками.

IV. КОРНІЙ О. Та годі вже про народ і про народне горе ... /В справі Бережанської гімназії та її учнів/. - "Дзвін", 1878, с. 263-265.

Бережани, 5 липня 1878.

ІНШИЙ бік того самого образу вказує допись про Дрогобицьку гімназію, котру тут подаємо ... - "Дзвін", 1878, с. 266-269.

У. КОС А./ Жите, доходи і бажаня комарнянських трачів. - "Дзвін", 1878, с. 269-271.

Комарно, дня 26 липня 1878 і підпис: Н.С.

VI. ПАВЛИК М./ Гарязди Оглядівської громади. /Про матеріальні нестатки селл/. - "Дзвін", 1878, с. 271-273.

Оглядів, 27. VII. 1878 і підпис: Х.

VII. ПАВЛИК А. Мої і людські гріхи, а панська та понівська правда. /В справі арешту Анни Павлик/. - "Дзвін", 1878, с. 273-285.

Костів, 25. VII. 1878.

х

х

х

I. ПРО жите-буте Вікомельців. /В справі матеріальних нестатків селян/. - "Молот", 1878, с. 113-115.

Вікомля, дня 7 жовтня 1878 і підпис: М.М.

II. КОС А./ Про комарнянських зарібників і оліярників. - "Молот", 1878, с. 115-118.

Комарно, дня 20 серпня 1878 і підпис: Н.С.

III. КУЛЬТУРНІ і феодалні штуки в Снятинщині. /Про економічне становище селян та їх визискування місцевим ділlichem/. - "Молот", 1878, с. 118-120.

Підпис: Т. Т. М.

IV. КОС А./ Сільські робітники Східної Галичини р. 1876. /Статистичні дані про низькі заробітки робітників/. - "Молот", 1878, с. 120-123.

Підпис: Н.С. Прим. на с. 123.

У. ФРАНКО І.Я./ Ученицька бібліотека в Дрогобичі. - "Молот", 1878, с. 123-128.

Дрогобич, дня 18/9 1878 і підпис: Микита.

VI. ФРАНКО І.Я./ Доходи і видатки вбогого священника. - "Молот", 1878, с. 128-133.

Львів, дня 20 серпня 1878 і підпис: Н.С.

VII. ТЕРЛЕЦЬКИЙ О./ Лихва на Буковині. - "Молот", 1878, с. 133-144.

Підпис: О.Т.

VIII. ФРАНКО І.Я./ Зарібки і жите львівського зецера /лінотипіста/. - "Молот", 1878, с. 144-148.

Підпис: J. Д.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

І. /БОРИСІВ Є./ (Самодурство російського уряду на Україні і дег<sup>о</sup> про українські земства. - Як живеся українському народови ? - Ціхи матеріального і морального упадку: біднота, крадіж і розбої, аграрні бунти давніших років. - Народна самоуправа а царське самодержавіє). - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 181-184.

Підпис: Е.Б.

х

х

х

І. /ВОВК Ф./ З Київа. Квітень 1878. Чутки про конституцію. - Тімашевське видання шедринської конституції. - "Абрусеніє" на заході і сході. - "Нове чигиринське діло. - " Чудесное ізбавленіє ат руки убійци" тов. прокурора Котляревського. - Університетсько-поліцейська трагі-комедія і інше. - "Дзвін", 1878, с. 216-227.

Підпис: S-o.

ІІ. /БОРИСІВ Є./ (Ще дещо про українські земства та російську адміністрацію. - Учительські семінарії і міністерство просвіти. - Як живеється українським хліборобам ? - Чиншовики і Козаки. - Кілька слів про українську університетську молодіж). - "Дзвін", 1878, с. 227-231.

Підпис: Е.Б.

х

х

х

І. ПЧІЛКА О. Чиншова справа. /Про ласове витнання поміщиками селян-чиншовиків з їх землі в західних губерніях Росії/. - "Молот", 1878, с. 93-99.

ІІ. /КОНИСЬКИЙ О.Я./ З Полтавщини. /Про важке економічне становище селянства/. - "Молот", 1878, с. 99-101.

Детяті, 19/31 серпня 1873. Підпис: Карпо Сьнігир.

ІІІ. /БОРИСІВ Є./ (Клопоти російського уряду з свободов. - Політичні проступці перед судом воєнним. - "Людскієсть" царя і наглий поступ російської інтелігенції о 200 літ назад. - Деякі факти до характеристики теперішнього часу і веселі надії на будуще). - "Молот", 1878, с. 101-104.

Підпис: Е.У.



КРИТИКА

ВАСИЛЕВСЬКИЙ Т. (Дешо про Сербію, після книжки "Кнежевина Сербія". Географія, орографія, гідрографія, археологія, історія, етнографія, статистика, просвіта, культура, управа. Написав М.Т.Миличевич). - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 88-95; № 2, с. 175-181.

Підпис: С.К.

ВАСИЛЕВСЬКИЙ Т. "Русско-Турецкая Война", книж. за місяць лютий, 1878 накладом Общ. имени Михаила Качковского, написав Д. з-над Д. Вінцовський Д.І., редагов. Михаил Клемертович, член об. им. "М.К." - "Давін", 1878, с. 296-300.

Підпис: С.К.

ДРАГОМАНОВ М. (Новий російський журнал "Община" в Женеві. Його напрямок. Звістки про процеси 193 соціалістів у Петербурзі ...) - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 80-83.

Підпис: М.Д.

ДРАГОМАНОВ М. (Наші просвітні починки. Критичний озирає подав Д... Т... Д.Танячевич. Львів, 1878). - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 83-85.

ЛІМАНОВСЬКИЙ В. (Німецька соціалістична преса. Причини зросту соціалізму в Німеччині. Програма "Zukunft "). - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 76-80.

Підпис: Б.Л.

СЕЛЬСЬКИЙ, ШАСНИЙ. ("Про жите". Написав В.Т. Танячевич В. Критична оглядка). - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 85-88.

Підпис: Шч. С.

ФРАНКО І.Я. (Жите і побут сучасного селянства на Україні і у Франції. "Правда", часть літературно-наукова. Річник XI, т. I. - "Микола Джеря". Повість І.Нечуя-Левицького. - "Про побут мужиків у Франції". Написав після французьких джерел М.Л.Ковшевич). - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 167-175.

Підпис: І.Ф.

ФРАНКО І.Я. Література, її завдання і найважливіші ціки. ("Правда", часть літературно-наукова. Книжка друга. "Сьогочасне літературне прямування"). - "Молот", 1878, с. 209-215.

Підпис: І.Ф.

ФРАНКО І.Я. Новий сербський місячник "Стража". ("Стража", кнѣга за науку, кнѣжевност и друштвени живот. Година прва. Свеска за сертембар и октобар 1878-ме године. Уредник Л.Пачу. Нови Сад, изданье штампариє А.Паввича). - "Молот", 1878, с. 216.

Підпис: І.Ф.

ХРОНІКАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ І ЗАМІТКИ

ВИРОК австрійського кримінального суду у Львові про конфіскацію I-го номера "Громадського друга" за вірш І.Франка "Товаришам із турми", статтю М.Драгоманова "Пригода д. Іловайського в Галичині" та Є.Борисіва "Що про релігійні секти на Україні". - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 2 обкл.

ДЕЯКІ помилки в 2-ім н-рі "Громадського друга". - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 186.

ДЕЯКІ помилки, допущені редакцією в "Дзвіні". - "Дзвін" 1878, с. 300.

ЗАПРОШУЄМО до передплати на "Громадський друг". - "Громадський друг", 1878, № 1, обкл.

ЗАПРОШУЄМО до передплати на "Громадський друг". - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 4 обкл.

ЗНАЧІННЯ деяких слів, ужитих в I н. "Громадського друга". - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 95-96.

ЗНАЧІННЯ деяких слів, ужитих в 2 Нр. "Громадського друга". - "Громадський друг", 1878, № 2, с. 184-186.

ЗНАЧІННЯ деяких слів, ужитих в "Дзвіні". - "Дзвін", 1878, с. 300.

БІБЛІОГРАФІЯ

I. ГАЛИЦЬКА. - II. Російська. - III. Сербська. - IV. Загранична. - V. Соціалістичні газети в Австрії. - "Громадський друг", 1878, № 1, с. 1,2 обкл.

МАЛОРУСЬКА. - Російська. - Сербська. - Польська. - "Дзвін", 1878, с. 4 обкл.

МАЛОРУСЬКА. - Російська. Польська. - Сербська. - Німецька. - "Молот", 1878, с. 217-220.

ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА ПРО ЖУРНАЛ "ГРОМАДСЬКИЙ ДРУГ"  
ТА ЗБІРКИ "ДЗВІН" І "МОЛОТ"

ФРАНКО І.Я. Нарис історії українсько-руської літератури до 1890 р. Львів, 1910. 444 с.

Про "Громадський друг", с. 200, 247-249; про "Дзвін", с. 247; про "Молот", с. 205, 247-249.

ФРАНКО І.Я. Твори. В 20-ти т. Т. 16.

Про "Громадський друг", с. 120, 121, 368, 401; про "Дзвін", с. 120, 401; про "Молот", с. 120, 340, 401.

"ГРОМАДСЬКИЙ ДРУГ". В кн.: Краткая Литературная Энциклопедия. Т.2, с. 396-397; Радянська енциклопедія історії України, Т.1, с. 466; Українська Радянська Енциклопедія. Т. 3, с. 464; Український Радянський Енциклопедичний Словник. Т. 1, с. 521.

ІСТОРІЯ української літератури. У 8-ми т. Т. 4, кн. 1. К., "Наук. думка", 1969.

Про "Громадський друг", с. 64-66, 73, 74, 148, 349, 350, 356, 357; про "Дзвін", с. 64-66, 69, 130, 350; про "Молот", с. 64-66, 68, 73, 130, 147, 150, 152, 155, 164, 168, 173, 231, 235, 350, 351, 353.

Т. 5. 1968, с. 48.

БАСС І.І. Іван Франко. Біографія. К., "Наук. думка", 1966. 256 с.

Див. с. 73, 76-79, 82, 83.

БЕРНШТЕЙН М.Д. З історії боротьби Франка за реалізм і народність літератури.-В кн.: Творчість Івана Франка. Збірник ста-

тей. К., Вид-во АН УРСР, 1956, с. 37-95.

Див. с. 37, 38, 42, 43, 53, 54, 59, 61, 74, 79, 80, 82-88.

БРАГУНЦЕВ А.С. Філософські і суспільно-політичні погляди Івана Франка. Львів, 1956. 410 с.

Див. с. 45, 46, 48, 49, 59.

ВОЗНЯК М.С. Велетені думки і праці. К., Держлітвидав, 1958. 404 с.

Див. с. 110, 113-115, 117, 119, 120, 121.

ВОЗНЯК М.С. Перший Наддністрянський прогресивний журнал. - В кн.: Возняк М. Нариси про світогляд Івана Франка. Львів, Вид-во Львівського ун-ту, 1955, с. 86-144.

ДЕЙ О.І. Револьюційно-демократична періодика 1878 р. ("Громадський друг", "Дзвін", "Молот"). - У кн.: Дей О.І. Українська револьюційно-демократична журналістика. К., Вид-во АН УРСР, 1959, с. 194-285.

ДЕНИСЮК І.А. Михайло Павлик. К., Держлітвидав, 1960. 170 с.

Див. с. 18, 97, 98, 107, 112, 116, 118, 119, 121, 125.

ДМИТРУК В.Т. Нарис з історії української журналістики XIX ст. Посібник для студентів факультету журналістики. Львів, Вид-во Львівського ун-ту, 1969. 146 с.

Див. с. 95-103.

ДМИТРУК В.Т. Іван Франко - історик української демократичної журналістики. - В кн.: Іван Франко. Статті і матеріали. Збірник сьомий. Львів, Вид-во Львівського ун-ту, 1960, с. 174-209.

Див. с. 174, 178, 182-185.

ДОРОШЕНКО І.І. Українська журналістика і критика другої половини XIX століття. Лекції з курсу "Історія української жур-

налістики і критики" для студентів філологічного факультету.

Львів, 1965. 56 с.

Див. с. 20-24.

ІВАНОВ П. І. Франко в ж. "Громадський друг" (1878 р.)

- В кн.: Слово про великого Каменяра. Зб. статей до 100-ліття з дня народження І. Франка. Т. 2. К., 1966, с. 215-272.

МАЛЯРЕНКО Л. Л. Іван Франко - редактор. Львів. Вид-во Львівського ун-ту, 1970. 116 с.

Див. с. 7-9, 75.

ПЕРЕПИСКА Михайла Драгоманова з Михайлом Павликом. (1876-1895). Т. II. (1876-1878). Зладив Михайло Павлик. Чернівці, 1910. 324 с.

Про журнал "Громадський друг" та збірки "Дзвін" і "Молот" мова йде в більшості листів за 1878 рік.

ЯЩУК П. Й. Михайло Павлик. Літературно-критичний нарис. Львів, 1959. 144 с.

Див. с. 10-12, 31, 34, 35, 39, 40, 70 та інш.

ІМЕННИЙ ПОКАЖЧИК

А. - 7, 8

Б. Л. - див. Лімановський Б.

Басс І. І. - 16

Бернштейн М. Д. - 16

Борисів Є. - 6, 10, 11, 14

Брагінець А. С. - 17

В. Т. - див. Танячкєвич В.

Василевський Т. - 6, 12

Вінцковський Д. І. - 12

Вовк Ф. - 10

Возняк М. С. - 17

Гейне Г. - 4

Гуд Т. - 4

Гудзман Р. - 3

Д. з-над Д. - див. Вінцковський Д. І.

Д... Т... - див. Танячкєвич Д.

Дей О. І. - 17

Денисюк І. А. - 17

Деревлянець І. - 3

Джеджалик - див. Франко І. Я.

Дмитрук В. Т. - 17

Дорошенко І. І. - 17

Драгоманов М. П. - 6, 12, 14, 18

Е. Б. - див. Борисів Є.

Е. Б-в - див. Борисів Є.

Е. У. - див. Борисів Є.

З - 7

Золя Е. - 5

І. Ф. - див. Франко І. Я.

Іванов П. Ф. - 17

Іловайський - 6, 14

К. - див. Франко І. Я.

К. В. - див. Драгоманов М. П.

К-к-р-з - див. Кокорудз І.

Карпо Снігір - див. Кониський О.

Клемертович М. - 12

Ковшевич М. Л. - 13

Кокорудз І. - 4

Кониський О. Я. - 11

Корній О. - 8

Кос А. - 8, 9

Ланге Ф. А. - 6

Лімановський Б. - 6, 12

М. Д. - див. Драгоманов М. П.

М. М. - 9

Маблі Г. Б. - 6

Малярєнко Л. Л. - 18

Микита - див. Франко І. Я.

Мирон <sup>xxx</sup> - див. Франко І. Я.

Милевич М. Т. - 12

Міхаліна Р. - див. Рощкєвич М.

Мореллі - 6

Н.С. - див. Кос А.

Н.С. - див. Франко І.Я.

Нечуй-Левицький І.С. - 13

О.Т. - див. Терлецький О.

Павлик А.І. - 3, 8

Павлик М.І. - 8, 4, 5, 6,  
8, 17, 18

Павлич А. - 13

Пачу Л. - 13

Пчілка О. - 10

Р-н Г-н - див. Гудзман Р.

Родоць М. - 4

Рошкевич М. - 5

Руссо Ж. - 6

С.К. - див. Василевський Т.

Сельський, Щасний - 12

Софрон Круть - див. Василевський Т.

Старицький М. - 3

Сторож Мирон - див. Франко І.

Т.Т.М. - 9

Танячків В. - 12

Танячків Д. - 12

Терлецький О. - 9

Франко І.Я. - 3, 4, 5,  
6, 7, 8, 9, 13, 14, 16,  
17, 18

Х - див. Павлик М.І.

Щ. С. - див. Сельський,  
Щасний

Щефле А. - 6

Ялук П.Й. - 18

Ј.Д. - див. Франко І.Я.

З-о - див. Вовк Ф.

St ... - див. Старицький М.

ІЛІСТРАЦІЇ

№ 11.

За місяць Маї.

Рік I.

# ГРОМАДСЬКИЙ ДРУГ

МІСЯЧНИК ЛІТЕРАТУРНИЙ І ПОЛІТИЧНИЙ.

## З М І С Т:

I. Думка в термі: П. Неволяники, Мирона\*\*\*; — II. Boa Constrictor, Ів. Фривка. — III. Грбеншчуків Тетяна, М. Павлик. — IV. Питання робоче і його значення на тепер і на будуще, Фр. Альб. Ланге. — V. Природа в церкві, іє поєднанні Еліза Золя. — VI. \* \* \* (Пісня). — VII. Воїна Славян с Турками 1875—78 р. р., Соєрона Круція. — VIII. Хроніка: 1) Життя і побут сучасного селянина на Україні і у Франції, J. Ф. — 2) Дещо про Сербію, С. К. — Самодурство російського рządu на Україні і дещо про українські земства. — X. Словник. — XI. Заєуд № 1. (на окладі). — XII. Патологічні прояви.

Л Ъ В І В.

У „Першій Знаковій Друкарні“ під закладом А. Маньковського.  
1878.

# Д З В І Н

ГАЛИЦЬКО-УКРАЇНСЬКА ЗБІРКА.

Видано

М. ПАВЛИК.

Л Ъ В І В.

„Перша Зідакова Друкарня“, під закладом А. Маньковського.  
1878.

# МОЛОТ

Галицько-українська збірка.

Видав

М. Павлик.



Л Ъ В І В.

У „Першій Зважковій Друкарні“, під zarядом А. Маньковського.

1878.

## КАМЕНЬЯРІ

Я бачив дивний сон. Немов переді мною  
Безмірна, а пуста і дика одошнина,  
А я, прикований ланцюг залізних, стою  
Від височенної, тривогливої скалою,  
А далі тисячі тавих снів, як я.

У кожного чого життя і жаль поран.  
А в оці кожного горит любови жар,  
А руки в кожного липли, мов гадь, оовили.  
А плечі кожного до дозу сва схизили,  
Бо давит всіх один страшилі якоїсь тьгар.

У кожного в руках тьжжкі, залізній молот.  
І голос сиваний нас з гори, мов трім тримит:  
„Душіте сва сьмау! Недаї ні жар ні холод  
„Не спивит нас! Зносит і труд і спрагу і тозол.  
„Бо нас призначено сканду робити!“

І всі ми, як один, вору підкаля руки,  
І тискач молотів о качинь загудо.  
Г в таскачі боїв розприскались штуки  
Та відринки скали. Ми с сивою роспуки  
Раз-пораз тривали о каляне чого.

Мов впаду рив, мов отини тук кропані,  
Так наші молоти тривали раз-у-раз.  
І цідь за шаден ми простору зловували, —  
Хоть не одного там ті скали здрукотали, —  
Ми далі йшли, Нічо не спивкувало нас.

І кожді з нас го знав, шчо слави нам не буде  
Ні паждти в здуцї за свї кривий труд,  
Шчо як тої підут по сїї дорозі здуде,  
Як ми пробїем жеї та прориваїем некуда.  
Як нашї кости ту від неїю зогн, ут.

Тай слави ж здуцкоїї зовсім ми не бажали,  
Бо не герої я і не богатири!  
Ні, ми невольники, хоть доброшійно вьозачи  
На себе пута! Ми рибачи вазі ствали,  
На пути поступу ми лиш каменьяри!

І всі ми вьривли, шчо своїми рукачи  
Розібїємо сканду, роздробїємо гранїт,  
Шчо кроїю власною і власними кістками  
Тверді здуруїємо гостинць, і за нами  
Продїє нове життя, добро ноне у сьвіт.

І знав ми, шчо тив дачеи десь у сьвітї,  
Ботри ми вьивуд дьа праці, поту, зук.  
За нами сьвоги здут нами, вїмки і діти.

Франко І. Каменьяри. — „Давін“, 1878, с.232-232





## Питанье робуче і його значіньє на тепер і на будушче.

Фридриха Альберта Ланге.\*)

### I.

#### Боротьба за істнованье.

Перед сто літами лубиди людоді і наукові письма розводитись над тим, як то все, шчо сотворено, має своју ділю, як в удержаню живучих істот на землі все так доклядно одно заходить за друге, і јаз на кождо требу уперед вже придумано спосіб і скученіј старунок. Деспер відхилено кінчик опонці, шчо закриваје тайні природи, добачено, јаким то чином приходить, шчо все має своју ділю. Сьміливі і невсипучі теперішні вислїдники зуміли заглянути в безмірну глудьбу життя, котрого тільки поверхність кождому перед очима. Отже ј бачило тут, шчо велике, під різними формами все однаке средство природи за-дла вдержанья того, шчо је, — це не шчо інше, јак страшенне марнотравство усе-то нових та нових зародів життя і цілковите нищенє незлічених зародів і живих істот, шчо не вродилось в пачесливу годшчу і не могли належито розвистись. Так діється з рослинами, так і з звірјатами; а холь то організми најнижчих форм в најбільшій масі родятьсья і гинуть — то однако цей закон іде аж до највишчих, а ј чоловік підходить під нього. „Боротьба за істнованье, каже Дарвін, виходить конечне с того, шчо всі організми податні на те, шчо б дуже сильно множитись. Кожда істота, котра за звичајіј час свого життя плодить більше јайець або сімен, мусить в јаку епоху свого життя, або в јакій порі року, або јакого случайного року згинути, а то б вросло число јейі в геометричним поступі до такојі величини, шчо ні-одна сторона не змогла б вижити того, шчо вродилось. Јак скоро родитьсья більше осібників, ніж би јіх змогло устојатись, то мусить вийти с того боротьба за істнованье, або між осібниками одного роду, або між різними родами, або між ними а вишшиям вилогами життя.“ „Усе підходить під одно правило, іменно, шчо кожда органічна істота множитьсья природним способом до того, шчо, јак би не гинла певна часть, то б земля скоро укривилась потомством одної одніської пари. Навить чоловік, котрий, јак звісно, множитьсья дуже помалу, здвојује своје число в 25 роках, і јак би це јшло так далі, то б уже по кількох тисячах років не најшлосья місцьє на землі дла јого потомства.“

Руднованье, котре спичијає цю бесконечну наклїніість до життя, виходить раз просто з недостачі потрібних винов життя. іменно поживи, то знов іє того, шчо звірјата одного роду стаютьсья добичеју других. І кїмаєт немало причиняјсья до цієї великојі рудїни. Дарвін показав, шчо зима 1854—55 на јого питомих грунтах вигубила  $\frac{1}{4}$  усіх птахів. „А то страшенна рудїна, скоро звачимо, шчо јак лудей мре на јаку помешть десьятїј процент, то це вже дуже а дуже много.“

Ці причини входить знов розмаїто одна в другу. Недобриј клімат

Ланге Ф.А. Питанье робуче і его значіньє на тепер і на будушче. Пер. з нім. М. Павлик і І. Франко. — „Громадський друг“, 1878, № 2, с. 121—150

ти уриванојі бесїди двох сьлєги, шчо широко розсьїлисья в корниі на лавці, випили по півкватирці, лудьки позакїкали та пикајучи час від часу перекидаютьсья кількома словами. І Германови добре та лудько побігати на дворі з арендарськими хлопцями, покричати, поборотисья, покарибульатисья на дагкїј мураві. Сонце сїє в полудни. Жарко аж душно. Комари та овидна докучајут іцковому коневи, котрий дларо форкаје та обмахуєсья хвостом, приаучи пахучу, сьвіжу траву, шчо му докинули арендарові хлопці. Дїтьом калє конья, — они берутьсья обганьати го від овалів, а кози јім то шавку-чутьсья, поналажујут зелєснојі, шпироклистојі вербини і обтїчут неју конья дла јакого-такого захисту.

Сонце хилитьсья с полудня. Цїєк відпочив, покрїпаньє, напоїл конья, онучі позносив до арендарської комори і зложив до свого таки мішка, шчо тај стоїт лишень про тоту потрібу. Пора в дорогу. Візок порожињі легко котитьсья і туркоче дларогоју. Цїєк живо підганьаје конья і знов зганьаје своје: „Міньяј онучі, міньяј!“ Починаютьсья давнїшні сцени, торги, крики, біганьє, — і знов міньяјів візок јїде, немов у параді, наповня-јучисья поводи онучьками. Вже сонце гет-гет шохиллосья, зним іцїк зміг покїачити з бабями. — ось і селу конєць. Знов біжит Герман допирати лісу, — тим разом они виїдять тихо, шєи утихомиритьсья давно. Јім знов приходитьсья јїхати під гору, посеред цоля, далеко-далєко глинєстоју дларогоју. Але дорога суха, візок теркотит по грудьє. — Цїєк швидко поганьаје, бо на вєчїр јім треба стати в другїм селі, з знакомого арендаря на ніч. „Вїо-у, коську! Гајта! Вїо-у!“ покрикаје раз по разу Цїєк і знов зачинаје муркати під носом протьяжкю пісємкю: „Finsterer Waldstein!“ І далі, далі, далі! З селу до селу, з гори в долину, через річку, гори горб-кани, посеред цїль, посеред лісів тьягнєсья повільно јіх тернотачїј візок, розьгагајєсья самотно проникливіј іцїєк голос. Зміна за зміною, а життьє все одно! Околиця за околицеју, а крај все один, краса все одна, — вічна, ненягльвана, супокїїна краса пречудного Підгірја!... (Дальше буде.)

## РЕБЕНШЧУКОВА ТЕТЬАНА.

### I.

Усе сьє позабувало с тих молодих років: і нужла ј гарзали, а не забути мнїє Тетьана, та пістєвцького того јармарку.

То було лїтїє, на Нантеці. Іду ја з мамов: а то таких лудей сип-сья на јармарок, шчо годї — і аудьких с чобїтьми та буженицєв, і сїльських з уськїма добром з дому, і наших такі тачїв та кушїрїв. А все то муриками по-при дороге, бо дларогон јїдут волами, кіньми, женут із гір худобу та дрїб. Порих такіј зложивсья, шчо ј сонця не видко, а спєчно-спєчно, шчо аж тьягло під лїє у холєд. Самому тьяжко було јти, не то шчо нести на плєчєх. З мами аж цїурком текло, такі два полотна дивили в бисєгах. Ідемо ми, ідемо, коли чуємо: спїваје холь на висє рот:

Павлик М.: Ребенщукowa Татьяна. — „Громадський друг“, 1878, № 2, с. 109—120.

З М І С Т

стор.

Художня література .....	3
Поезія .....	3
Переклади .....	4
Проза .....	4
Переклади .....	5
Статті наукові .....	6
Вісті з Галичини .....	7
Вісті з України .....	10
Критика .....	12
Хронікальні матеріали і замітки .....	14
Бібліографія .....	15
Основна література про журнал "Громадський друг" та збірки "Дзвін" і "Молот" .....	16
Іменний покажчик .....	19
Ілюстрації .....	21

"ГРОМАДСКИЙ ДРУГ", "ДЗВИН", "МОЛОТ"

1878

Систематический указатель содержания

(На украинском языке)

Издание Львовской научной библиотеки

им. В. Стефаника АН УССР

Редактор Л. П. Квятковская

Зак. № 111

Формат 60 x 84<sup>I</sup>/16

Подписано к печати

Усл. печ. л. 1,5.

Цена 22 коп.

12. У. 1978 г.

Тираж 500 экз.

Ротапринт Львовской научной библиотеки им. В. Стефаника  
АН УССР, г. Львов, ул. Стефаника, 2